



## Invitation à la 32ème Assemblée générale à Sargans (SG), le 1 et 2 octobre 2011

### PROGRAMME

#### Vendredi, 30 septembre 2011

17.00 **Excursion préliminaire facultative:** visite de l'installation de préparation Malerva (briseur etc.) avec R. Bianchi, frais CHF 5.--, durée env. 1 h, réunion: arrêt du bus «Gutshof», parking (voir plan adjoint)

#### Samedi, le 1 octobre 2011

10.00-13.30 **Excursion spéciale dans la mine de Gonzen** (Sargans)

réunion: 09.45, entrée à la mine de Gonzen

(parking signalé, arrêt de bus «Vild»)

Chaussures solides. Veste ou pull-over (casque/lumière sera rendu).

Effort: comme une petite excursion en montagne. Assurance personnelle.

déjeuner individuel au restaurant Bergwerk

dès 14.30 **Rendez-vous au restaurant Bergwerk** à Sargans (restaurant Bergwerk, Vild, 7320 Sargans; 081-710 68 61), arrêt de bus «Vild», parking disponible, (voir plan adjoint ou [www.bergwerk-gonzen.ch](http://www.bergwerk-gonzen.ch))

15.00 **Salutation et Séance administrative** de la SSHM:

1. Procès-verbal de l'Assemblée Générale 2011 à Fribourg

2. Rapport annuel du Président

3. Rapport annuel du Caissier et de Réviseurs

4. Elections

5. Présentation de l'Assemblée Générale 2012 et des excursions

6. Divers.

16.00 **Pause Café**

16.30 **Séance scientifique**

- Rainer Kündig & Roger Widmer: *Geoinformationen, Geologieportale und Dienstleistungen für Bergbauinteressierte* (30')

- Werner Bellwald: *Ein Bergbaumuseum für die Schweiz?* (10')

- David Imper: *Geologische und bergbauhistorische Rosinen zum Bergbau am Gonzen* (10')

- Felix Hasler: *Als die Hämmer noch dröhnten ... Bergbau im Gonzen während der*

*intensivsten Abbauphase in den fünfziger und sechziger Jahren des 20. Jahrhunderts* (20')

- Matthias Bugg: *Die Erzaufbereitungsanlage Malerva in Sargans: Kulturdenkmal oder Abbruchobjekt?* (10')

- Varia & discussion (10')

18.30 Apéro

19.00 **Repas du soir en commun** au restaurant Bergwerk (Gonzen).

bus de «Vild» vers Sargans: 21.15, 21.25, 22.15, 22.29, 23.13, 23.29, à pied env. 15 min.

#### Dimanche, 2 octobre 2011

09.00 **Visite du chemin géologique de Mels** (Schmelziareal, verrerie, carrière de meule; guidée par David Imper, pour informations: voir Minaria Helvetica 16a/1996). Réunion: Harzlochbrücke, env. 300 m au S de la gare de Mels, coord.: 750.300/212.960. Randonnée simple à moyenne; Vêtements adaptés. Chaussures solides (chaussure de marche pas nécessaire).

env. 13.00 Fin de l'Assemblée générale 2011 à Mels, déjeuner individuel /retour individuel

## Inscriptions et informations supplémentaires:

**Inscription:** avant le 23 septembre 2011 au secrétariat de la SSHM (voir feuille d'inscription)

**Frais d'inscription:** CHF 55.— par personne, inclus: visite guidée dans la mine, apéro et repas du soir (sauf boissons). Un menu végétarien est aussi disponible sur demande.  
Non-inclus sont les frais de l'excursion préliminaire du 30 septembre 2011.

### Hotels/ hébergements

Les membres sont priés de réserver leur hôtel et de régler leurs frais d'hébergement directement aux adresses ci-dessous (prix par chambre):

#### Hotel Zunfthaus zum Löwen

Städtchenstrasse 60 - 7320 Sargans

Tel.: +41 (0)81 723 71 03

[www.zunfthausloewen.ch](http://www.zunfthausloewen.ch)

Chambre simple CHF 80.--

Chambre double CHF 130.--

#### Hotel Franz Anton

Zürcherstrasse 74 - 7320 Sargans

Tel. +41 (0)81 723 30 35

[www.hotelfranzanton.ch](http://www.hotelfranzanton.ch)

Chambre double CHF 130.--

#### Hotel zum Ritterhof

Bahnhofstr. 12 - 7320 Sargans

Tel. +41 (0)81 710 68 30

[www.hotel-ritterhof.ch](http://www.hotel-ritterhof.ch)

Chambre simple env. CHF 65.-- bis 75.--

Chambre double env. CHF 130.--

#### Autres hôtels et hébergements

voir [www.sargans-tourismus.ch](http://www.sargans-tourismus.ch)

sans participation au repas du soir: s.v.p. annuler

### Equipement et difficultés:

voir au-dessus

### Informations locale:

[www.sargans-tourismus.ch](http://www.sargans-tourismus.ch) et [www.bergwerk-gonzen.ch](http://www.bergwerk-gonzen.ch)

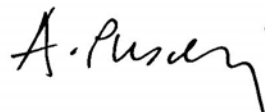
**Assurance:** Chaque participant(e) doit être personnellement assuré(e).

Nous espérons que notre programme vous intéresse et nous nous réjouissons de votre participation!

Pour le Comité,



Rainer Kündig, président



André Puschnig, secrétaire